

Den 23. april 2019 kl. 13.00 holdt Sermersooq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen. Kredsdommer Johanne Banke Thorup behandlede sagen. [...] og [...] var domsmænd.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 219/2019
Politiets nr. 5505-97361-00014-18

Anklagemyndigheden
mod
T/U
cpr-nummer [...]

[...]

T/U forklarede på grønlandsk blandt andet, at P tukkusimasoq, taavalu P unnerluutigineqartullu ernera X1, unnerluutigineqartup nuliatalu sinittarfianni sinissimasut. Unnerluutigineqartoq nulianilu taamaattumik inimi sinissimallutik

Ullaakkut iteramik unnerluutigineqartup nulia ullaakkorsiutisiniarsimavoq, taassumalu aneqqanerani P itersimalluni inimut appakaassimavoq, ingerlaannarlunilu unnerluutigineqartoq ornissimavaa issiasoq mobiilia atorumallugu spillerusukkami. P anillammat unnerluutigineqartoq fjernsynersimavoq. Tamaaleriarmat unnerluutigineqartup P-p utsuisa nalaatigut, ilupaqutiata silataatigut attortoorsimavaa. X1 aamma sofap tunuaniissimanngilaq, ilami taanna sulii sinittarfimmiit anillassimanngilaq.

Unnerluutigineqartoq aperineqarami nassuiaavoq nammineq unissimalluni ingerlaannaq, aarlaqqaataanilli nammineq nalusimanngilaa kukkorujussuarsimalluni. Attoqqarmerlugu unnerluutigineqartoq sajorussuarsimavoq, X1-ilu anillakkani ataatani malugisimallugu, X1-ip aperisimangaani sooq sajunnarsooq.

Unnerluutigineqartoq aperineqarami nassuiaavoq nulianilu makikkamik atisalersorsimallutik, aamma nulia 15-20 minutsit missaannaani mulusimanerarpaa.

Unnerluutigineqartoq aperineqaqqikkami nassuiaavoq P eqqaminut ingimmat ilupaquteqarsimasooq uinequllu.

Unnerluutigineqartup P-p apersorneqarnerani assigiinngitsutigut ilumoortoqanngilaq, aamma ilupaqutaata iluatigut attorsimanngilaa aamma inussani utsuisa iluanut mangussimanagu.

Unnerluutigineqartoq aperineqaqqikkami nassuiaavoq nuliami ullaakkorsiutisiniarnerani illup iluaniittut tassaasut nammineq, ernini X1, taassumalu angajua taavalu P.

Aperineqaqqikkamilu unnerluutigineqartoq oqarpoq pisumi nalaani P oqarfigisimallugu "ajoringumma unissaanga", ingerlaannarli nammineq unissimavoq sajuttorujussuanngorami.

**

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at F havde overnattet, hvor F og tiltalte søn X1, havde sovet i tiltalte og konens soveværelse. Tiltalte og konen havde derfor sovet i stuen.

Da de vågnede om morgen havde tiltaltes kone gået for at købe morgenmad, og mens denne var ude var F vågnet og kommet ind i stuen, og havde straks taget hen til tiltalte som sad ned og ville låne hans mobil da hun gerne ville spille spil. Da F kom så tiltalte fjernsyn. Eftersom hun gjorde det var tiltalte kommet til at røre ved hendes vagina uden på hendes trusser. X1 har heller ikke været bag sofaen, han var jo ikke kommet ud fra soveværelset endnu.

Tiltalte adspurgt forklarede, at han selv stoppede straks, allerede fra starten vidste han godt at han havde begået en kæmpe fejl. Og da X1 kom ud, havde han bemærket sin far, hvor X1 havde spurgt ham om hvorfor han rystede.

Tiltalte adspurgt forklarede, at da han og hans kone stod op havde de taget tøj på, og han siger at hans kone havde været væk i ca. 15-20 minutter.

Tiltalte adspurgt igen forklarede, at da F satte sig ved siden af ham havde hun trusser og undertrøje på.

Tiltalte siger, at der i forbindelse med afhøringen af F var der på forskellige punkter som ikke var sande, og han heller ikke har rørt hende ind under hendes trusser samt at han ikke har stukket sin finger ind i hendes vagina.

Tiltalte adspurgt igen forklarede, at mens hans kone gik for at købe morgenmad var følgende inde i huset, ham selv, hans søn X1, og dennes storebror og F.

Adspurgt igen havde tiltalte sagt til F under episoden, "jeg stopper, hvis du har noget i mod mig", men han stoppede selv med det samme da han begyndte at ryste meget.

[...]

V/I forklarede på grønlandsk blandt andet, P-p anaanagingaani.

Politiinut nalunaarut sioqqullugu P assut kamassaqarsimasooq, ullullu tamaasa assut kamattarluni. Ilisimannittup paasisinnaasimanngilaa aammalu inuttaa oqaluukkaluarlugu inorlugu. Ullut ilaanni P kamagaarami ilisimannittoq toqqusassisimavaa, ilisimannitorlu tupangaarami silaarutitassimalluni, tassanilu qaatulersimalluni sinittarfimmini qialluni.

Kinguniinnaa ilisimannittup panini P oqaluussimavaa, tassanilu ilisimannittup P apersimallugu sooq taamaaliornersooq, P-lu akisimavoq "qamuuna sequmeqqavunga, kamak aqussinnaanngilara!" "Atornerlungaanikuungama qamuuna sequmeqqavunga!"

Ilisimannittup aatsaat pasilersimavaa sooq taamarsuaq kamassartalersimasooq. Ilisimannittup panini aperimmagu "kimit?" P akisimavoq "X1-ip ataataa".

Ilisimannittoq nassuiaammuni nangippoq panimi X1 kammalaatigisimagaa, tamatumalu kingorna X1-ikkunnut pulaartalersimallutik. Unnerluutigineqartup nuliata taamaalluni ilisimannittoq pilersimavaa P tukkoqqullugu, ilisimannitorlu nalornilerami qanoq akissanerlugu unnerluutigineqartup nulia kamassaasalluni nipuuliulersimasooq, tamaattumik ilisimannitup panini tukkusinnaasooq akueriinnartariaqarlugu. Tamatuma kingorna P arlaleriarluni tukkusarsimavoq. P-llu assut nuannarisarsimallugu X1-imi tukkungaangami, aammalu tukkusimalluni angerlajaartarani. P sunaaffa pisoqareernerup kingorna tukkoreerluni angerlajaarsimavoq. P-lu angerlarami kiinaa allaasimavoq, ilisimannitorlu isumaqaannarsimagaluarluni P naveersissimasooq.

Ilisimannittoq aperineqarami P-p qanoq oqaluttuusimagaani akivoq, X1-inngooq ataataata assami inua utsuanut mangussimagaa arlaleriaq.

**

[...]

V forklarede på grønlandsk blandt andet, at hun var Fs mor.

Før politianmeldelsen har F haft megen vrede i sig, og havde været vred hver dag. Vidnet havde ikke vidst det og selvom hun talte med hende kunne hun ikke nå ind til hende. En dag var F så vred at hun havde taget halsgreb på vidnet, og vidnet blev så forskrækket, at hun fik en kort varigt black-out, og her var hun kommet til sig selv hvor hun græd inde i soveværelset.

Senere havde vidnet talt med sin datter, og her havde vidnet spurgt F om hvorfor hun havde handlet på den måde, og F havde svaret "jeg er i stykker inden i, jeg kan ikke styre vreden!" "Jeg er i stykker inden i da jeg er blevet misbrugt!"

Først der fandt vidnet ud af, hvorfor F er begyndt at være så meget vred. Da vidnet spurgte sin datter "af hvem?" havde F svaret "X1s far".

Vidnet forklarede videre, at X1 er hendes datters kammerat, og efterfølgende var de begyndt at komme på besøg hos X1 og dem. På et eller andet tidspunkt havde tiltaltes kone sagt til vidnet om at F skulle overnatte hos dem, og da vidnet ikke rigtig vidste hvad hun skulle svare med havde tiltaltes kone nærmest været vred, derfor havde vidnet bare været nødt til at acceptere at hun kunne overnatte hos dem. Efterfølgende havde F overnattet hos dem flere gange, og F havde haft det rigtig hyggeligt når hun overnattede hos X1, og når hun har overnattet hos dem plejer hun ikke at komme tidligt hjem.

Det viste sig, at F var kommet tidligt hjem efter hun havde overnattet hos dem. Og da F kom hjem havde hendes ansigt været anderledes, og vidnet havde bare troet, at hun havde fået skæld ud.

Vidnet adspurgt om hvad F havde fortalt hende svarede, at X1s far flere gange havde stukket sin finger i hendes vagina.

[...]

Efter votering afsagde retten **dom**.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 15.40

Johanne Banke Thorup